



مقدمه

سنجش گردیده است، شخص مذکور تقاضای تعدیل اظهار نامه و یادداشت سنجش مالیه را نموده میتواند. درخواست تعدیل یا اعتراض صرف درمورد اظهارنامه یا یادداشت سنجش مالیه صورت گرفته میتواند، بعنوان مثال هرگاه:

- ا. مالیه دهنده اظهارنامه مالیات برعایدات و یا مالیه معاملات انتفاعی را خانه پری و ارائه نموده و دریابد که در آن اشتباه رخ داده است.
- ب. مالیه دهنده اظهارنامه مالیات برعایدات و یا فورمه مالیه معاملات انتفاعی را ارائه نموده اما ریاست عمومی عواید مالیه قابل تادیه را تصحیح و یا جریمه های مالیاتی را وضع نموده و یادداشت سنجش مالیه را صادر نموده باشد.
- ج. هیچگونه اظهارنامه یا فورمه ذریعه مالیه دهنده ارائه نگردیده و ریاست عمومی عواید یادداشت سنجش مالیات برعایدات، مالیه معاملات انتفاعی و یا جریمه ها را صادر نموده باشد؛ یا
- د. یک شخص مالیات ثابت را منحیث مالیه نهائی که بعضی مالیات برعایدات سالانه تطبیق میشود، تادیه نموده باشد.

درخواست رسمی تعدیل یادداشت سنجش مالیه یا اعتراض در سایر حالات صورت گرفته نمیتواند. به گونه مثال، درخواست تعدیل یا اعتراض در مورد موضوعات ذیل صورت گرفته نمی تواند:

برای هرشخصیکه ازسنجش مالیه ذمت خویش رضایت نداشته باشد، پروسه رسمی حل منازعات مالیاتی در قانون مالیات برعایدات سال ۱۳۸۷ پیش بینی گردیده است (ماده ۸۹). این پروسه دارای سه مرحله می باشد. اول، مالیه دهنده میتواند تقاضای تعدیل سنجش مالیه را نماید. دوم، درصورت عدم رضایت از نتایج درخواستی تعدیل شخص مذکور میتواند اعتراض نامه خویش را علیه سنجش ارائه نماید. و بالاخره سوم اینکه، شخصی که با نتایج حاصله از اعتراض نیز رضایت نداشته باشد میتواند به محکمه ذیصلاح مربوط اقامه دعوی نماید.

هدف از رهنمود هذا ارائه معلومات به مالیه دهنده در مورد موضوعات که ممکن باعث آغاز پروسه حل منازعات مالیاتی، درخواست تعدیل یادداشت سنجش مالیه و یا اعتراض گردد، بوده و بیانگر طرزالعمل و زمان که طی آن ریاست عمومی عواید دست به اقدامات قانونی خواهد زد نیز میباشد.

چه موضوعاتی احتمالاً موضوع درخواست تعدیل یا اعتراض قرار گرفته می تواند؟

درصورتیکه شخص اظهارنامه مالیاتی ارائه نموده و یا یادداشت سنجش مالیه را بدست آورده باشد و معتقد گردد که اظهارنامه مالیاتی نادرست بوده و مالیه ذمت وی بیشتر

۱. محاسبه و تادیه مالیات موضوعی مانند مالیه برمعاش کارمندان و کرایه جایداد ها.

۲. مالیات ثابت که بالای واردات و صادرات تطبیق گردیده و بعنوان کربدت در مقابل مالیات برعایدات سالانه مجرائی داده میشود.

۳. هرگونه فیصله که درجریان بررسی موضوعات مالیاتی مالیه دهنده بشمول اسناد که سنجش پیشنهادی مالیات را نیز نشان دهد، صورت گرفته باشد.

۴. هرگونه اقدام تطبیقی یا اطاعت پذیری که ذریعه کارکنان ریاست عواید ویا سایر ادارات دولتی صورت گرفته باشد.

درخواست تعدیل به شکل تحریری ارائه میگردد. درخواست مذکور با استفاده از فورمه مخصوص که توسط ریاست

۵. هر نوع تعبیر و تفسیر از قانون یا تصمیم در طرز العمل های عامه و خصوصی منتشره وزارت مالیه پیش بینی شده باشد.

عمومی عواید تهیه گردیده صورت میگیرد. این فورمه از طریق ادارات مربوط و صفحه انترنتی ریاست عمومی عواید

۶. هر نوع مکاتیب یا اظهارات که توسط کارمندان ریاست عمومی عواید یا هر شخص دیگر صادر شده باشد؛ و

نیز قابل دسترس میباشد. در فورمه درخواستی باید دلایل

۷. مالیات یا هر نوع اجرت که مطابق قانون مالیات برعایدات وضع نمیگردد.

عدم رضایت با اظهارنامه مالیات برعایدات (سنجش صورت گرفته) یا یادداشت سنجش مالیه که توسط ریاست عمومی

شخصی که با فیصله یا اقدام که ذریعه کارمند ریاست عواید صورت گرفته موافق نباشد و درچنان حالت تقاضای رسمی

عواید ارائه گردیده به وضاحت بیان گردد. نقل سنجش صورت گرفته یا یادداشت سنجش مالیه که تقاضای تعدیل

تعدیل یا اعتراض نیز ممکن نباشد، او حق دارد موضوع را جهت دریافت راه حل بدیل با سطح رهبری ریاست عواید

آنها نموده اید با معلومات و نقل های تمام اسناد مربوط منحیت مدارک حمایتی ضم درخواستی نمایید. درخواست

درمیان بگذارد.
پاسخ وزارت مالیه

تعدیل یادداشت سنجش مالیه باید به زبان های ملی (پشتو یا دری) تحریر شده باشد. نقل انگلیسی درخواستی جهت

چگونه و چه وقت پروسه رسمی حل منازعات آغاز میگردد؟

تسریع بخشیدن پروسه استفاده شده میتواند. ضرور نیست تا اسناد ضمیمه ای را که به زبان انگلیسی اند به زبان های

پروسه رسمی حل منازعات باید با ارائه درخواست جهت تعدیل یادداشت سنجش مالیه به اساس اظهارنامه ارائه شده تحت

ملی ترجمه نمود. اما اگر اسناد مذکور به سایر زبان ها بجز پشتو، دری ویا انگلیسی باشند باید به یکی از این زبان ها

شیوه سنجش خودی آغاز گردد. یک مالیه دهنده میتواند درخواستی تعدیل اظهارنامه خویش یا یادداشت سنجش

ترجمه شوند.

مالیه را الی ۵ سال شروع از زمانیکه به ارائه اظهارنامه مکلف گردیده است، ترتیب دهد. هرگاه مالیه دهنده یک یادداشت

درخواست تعدیل یادداشت سنجش مالیه و اسناد حمایتی ضم آن به بخش عملیاتی که مسئولیت جمع آوری

سنجش مالیه را حد اقل ۳۰ روز قبل از انقضای میعاد ۵ ساله دریافت ننماید، وی مدت ۳۰ روز فرصت دارد تا به یادداشت

اظهارنامه ها و یا صدور یادداشت سنجش مالیه را به عهده دارد، تسلیم داده میشود.

سنجش مالیه جواب ارائه نماید.

مرحله دوم

ریاست عمومی عواید با در نظر داشت دلایل و اسناد ارائه شده توسط مالیه دهنده مبنی بر تعدیل یادداشت

سنجش مالیه، موضوع را مورد بررسی و دقت قرار میدهد. هرگاه ریاست عمومی عواید خواستار وضاحت

بیشتر موضوعات گردد، مالیه دهنده مکلف به ارائه اسناد و معلومات اضافی میباشد.

مالیه دهنده نیز مکلف خواهد بود تا درخواست تعدیل خویش را بشکل فزیکتی یا ذریعه نماینده باصلاحیت خویش ارائه نموده و در صورت ضرورت، اسناد حمایتی بیشتر را تسلیم دهد.

ریاست عمومی عواید تصمیم خویش را در ظرف ۶۰ روز از تاریخ تسلیمی درخواست تعدیل به شعبه مربوطه مالیاتی یا به خدمات پستی با اعتماد، صادر خواهد نمود. در صورت که ریاست عمومی عواید به درخواست تعدیل پاسخ ارائه ننماید، این بدین معنی است که پاسخ ریاست پیرامون درخواست در روز شصتم پس از ارائه درخواست تعدیل پذیرفته نمی شود.

ریاست عمومی عواید

وزارت مالیه

کابل، افغانستان

مرحله چهارم)

مرحله چهارم)

ریاست عمومی عواید با درنظرداشت دلایل و اسناد ارائه شده در درخواست اعتراض، نتیجه درخواست اولی تعدیل یادداشت سنجش مالیه را مورد بررسی و دقت قرار میدهد. در صورتیکه ریاست عمومی عواید جهت وضاحت موضوع ضرورت به معلومات بیشتر داشته باشد، از مالیه دهنده خواسته میشود تا معلومات بیشتر ارائه و خودش یا نماینده باصلاحیت او جهت وضاحت موضوع در ریاست عمومی عواید حاضر گردد. در صورت لزوم، اظهارات شفاهی و تحریری مالیه دهنده و کارمندان ریاست عمومی عواید بمنظور حل قضیه، یادداشت خواهد شد.

هر گاه برای حل قضیه به اسناد بیشتر ضرورت باشد، درخواست اسناد مذکور کتاباً از مالیه دهنده صورت میگردد. هیئت رسیدگی به اعتراضات که مشتمل بر سه تن از کارمندان بلند رتبه و ذیصلاح ریاست عمومی عواید، در مورد قضیه تان تصمیم اتخاذ می نمایند. هیئت متذکره تلاش خواهند کرد تا ظرف ۶۰ روز تصمیمگیری نمایند.

مرحله پنجم)

هر گاه مالیه دهنده با نتیجه درخواست اعتراض نیز رضایت نداشته ویا اصلاً درمورد درخواست اعتراض طی شصت روز تصمیم اتخاذ نگردیده باشد، شخص مذکور میتواند موضوع را جهت بررسی به محکمه ذیصلاح مربوط راجع نماید. ارجاع موضوع به محکمه توسط مالیه دهنده باید طی سی روز از زمانی که نتیجه درخواست اعتراض بدست آمده ویا ختم معیاد شصت روز بعد از ارائه درخواست اعتراض صورت گیرد.

ریاست عمومی عواید تصمیم خویش را در ظرف ۶۰ روز از تاریخ تسلیمی درخواست تعدیل به شعبه مربوطه مالیاتی یا به خدمات پستی با اعتماد، صادر خواهد نمود. در صورت که ریاست عمومی عواید به درخواست تعدیل پاسخ ارائه ننماید، این بدین معنی است که پاسخ ریاست پیرامون درخواست در روز شصتم پس از ارائه درخواست تعدیل پذیرفته نمی شود.

مرحله سوم)

هر گاه مالیه دهنده با تصمیم اتخاذ شده درمورد تعدیل یادداشت سنجش مالیه رضایت نداشته یا از تاریخ ارائه درخواستی جهت تعدیل یادداشت سنجش مالیه به وزارت مالیه شصت روز گذشته اما تصمیم در قبال آن اتخاذ نگردیده باشد، مالیه دهنده میتواند اعتراض نماید.

چنین درخواستی اعتراض باید طی سی روز بعد از دریافت نتیجه تصمیم درخواست تعدیل ویا ختم معیاد شصت روز بعد از عدم دریافت نتیجه از درخواست تعدیل، ارائه گردد.

درخواست اعتراض نیز به شکل تحریری ارائه میگردد. شما می توانید از فورمه درخواست اعتراض که از طریق ریاست عمومی عواید و یا صفحه انترنتی آن قابل دریافت میباشد استفاده کنید. در این فورمه درخواستی باید دلایل عدم رضایت با نتیجه درخواست تعدیل مالیه به وضاحت بیان شده باشد. معلومات و اسناد مربوطه اضافی نیز منجیث اسناد حمایتی ضم درخواستی گردند. اما ضم دوباره اسناد حمایتی ارائه شده که در درخواست قبلی تعدیل مالیه ارائه شده، ضروری نیست.

درخواست اعتراض باید به زبان های ملی (پشتو یا دری) تحریر شده باشد. نقل انگلیسی درخواستی جهت تسریع بخشیدن پروسه استفاده شده میتواند. ضرور نیست تا اسناد حمایتی ضمیمه را که به زبان انگلیسی اند به زبان های ملی ترجمه نمود. اما هر گاه اسناد مذکور به سایر زبان ها بجز پشتو، دری ویا انگلیسی باشند باید به یکی از این زبان ها ترجمه شوند.

تادیه مالیہ مورد منازعہ

محصول گمرکی استفاده شدہ نمیتواند. جهت حل منازعات و موضوعات مربوط بہ محصول گمرکی با ادارہ گمرکات، وزارت مالیہ تماس گرفته شود.

احکام تطبیقی

عدم تبعیت از احکام قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ باعث تطبیق احکام تطبیقی و جزائی میگردد کہ مطابق بہ قانون مالیات بر عایدات از صلاحیت ریاست عمومی عواید محسوب میگردد. احکام تطبیقی و جزائی مذکور در فصول چهاردهم و شانزدهم قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ بیان گردیدہ و مالیہ اصفی و جریمہ ہا را در بر دارد. ہر گاہ عدم اطاعت پذیری بہ مقصد فرار از مالیہ باشد، مالیہ دہندہ جهت پیگرد قانونی بہ لوی خارتوالی معرفی خواهد شد. معلومات را در کجا می توان یافت؟

فورمہ های مالیاتی و رهنمودہا بہ صورت رایگان بہ شکل چاپی و الکترونیکی از ادارات ریاست عمومی عواید وزارت مالیہ، مستوفیت های محل یا در صفحہ انترنتی ریاست عمومی عواید یعنی <http://www.ard.gov.af> قابل دریافت ہودہ و از طریق صفحہ انترنتی میتوانید نقل قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ را نیز بدست آرید. همچنان موقعیتہا، شمارہ های تماس و ساعات کاری ادارات و مستوفیتہا ارائه گردیدہ است. مالیہ دہندگان نیز می توانند سایر معلومات مفید بہ شمول اطلاعہ های مختلف، مقررات، سوالات و پاسخہا پیرامون مالیہ موضوعی معاشات، قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ و تعلیماتنامہ مالیات بر عایدات دریافت نمایند. همچنان صفحہ متذکرہ در برگیرندہ تعلیماتنامہ قانون مالیات بر عایدات ہودہ کہ در آن ہر یک از مواد قانون بصورت جداگانہ با استفادہ از مثال های مفید تشریح گردیدہ است.

اینکہ مالیہ دہندہ درخواست تعدیل یادداشت سنجش مالیہ ویا درخواست اعتراض را ارائه نمودہ باشد یا خیر، مالیہ سنجش شدہ بہ اساس یادداشت تحقق ابتدائی منحیث مالیہ ذمت مالیہ دہندہ باقی ماندہ و قابل تادیه میباشد. ہر گاہ مالیہ سنجش شدہ طی معیاد معیین آن تادیه نگردد، مالیہ اضافی بابت تأخیر مالیہ وضع میگردد. علاوتاً، ریاست عمومی عواید مطابق بہ احکام قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ صلاحیت اجراء تطبیقی جهت حصول مالیات تادیه نشدہ را دارد.

ہمہ اشخاصی کہ در دریافت نتایج درخواست تعدیل یادداشت مالیہ ویا درخواست اعتراض موفق گردند مستحق بازپرداخت مبالغ پرداخت شدہ خواهند بود.

اجرت و محصول

در تمام مراحل پروسہ رسمی حل منازعات اجرت یا محصولی بہ ریاست عمومی عواید تادیه نشدہ و در بدل دریافت فورمہ ہا اجرت یا محصولی نیز اخذ نمیگردد، البتہ ہر گاہ موضوع بہ محکمہ ارجاع گردد، ممکن از طرف محکمہ اجرت یا محصول اخذ گردد.

محصول گمرکی و سایر مالیات

پروسہ رسمی حل منازعات مالیاتی کہ در این رهنمود شرح دادہ شدہ بہ اساس احکام قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ بنا یافتہ است. بنا، صرف موضوعات مالیاتی مربوط قانون مالیات بر عایدات با استفادہ از این پروسہ حل و فصل میگردد. پروسہ حل منازعات کہ مطابق قانون مالیات بر عایدات سال ۱۳۸۷ بکار بردہ میشود برای حل منازعات غیر مالیاتی مانند





د افغانستان اسلامي جمهوریت
د مالیې وزارت
د عوایدو لوی ریاست
۱۳۹۰

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Finance
Afghanistan Revenue Department
1390

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت مالیه
ریاست عمومی عواید
۱۳۹۰